

4º Domingo de Adviento



18 de Diciembre de 2022



El sábado, empezamos las celebraciones del evento al que nos hemos estado preparando estas semanas de Adviento: el **Nacimiento del Salvador**. El amor de Dios que viene a

nosotros en forma humana y llamamos "**Niño Dios**" es el regalo más grande de la Navidad, y la maravilla más grande de la Creación. Llenémonos todos más de amor en esta Navidad e irradiémoslo alrededor nuestro!



El horario para Navidad es: el **Sábado 24, Vigilia de Navidad**, Misas solemnes a las **5:00pm** (en inglés) y a las **7:00pm** (en

español). Las dos Misa serán con Coro, y Bendición de los "Niños Dioses".

Domingo 25, Día de Navidad: tendremos misas a las 8:30am en Español, 10:00am en Inglés y 11:30am en Español.



Sábado 31, Ultimo Día del Año: solemne Misa a la **Madre de Dios** a las **7pm** con Coro, Bilingüe. **Domingo, 1º del Año:** tendremos misas a las 8:30am, 10:00am y 11:30am.

Agradecimientos sinceros a cuantos ya entregaron su contribución para el tablero en la autopista "**Happy Birthday Jesus**". Tenemos fe que los que aun no han contribuido lo hagan en estos días y ayuden con ese proyecto tan bello de "**Mantener a Cristo en la Navidad**".



Las oficinas estarán cerradas desde el **viernes, Diciembre 23 al 2 de Enero**.

No habrá clases Pre-Bautismales el mes de Diciembre. Las clases comienzan de nuevo en Enero 2023.

Las **Clases de Catecismo** se reanudan el 8 de Enero de 2023.



This Saturday, we will be celebrating the event we've been preparing for during these weeks of Advent, the **Birth of the Savior**. God's love, incarnate in the **Baby Jesus**, is the biggest gift of Christmas and the biggest wonder of creation. Let's fill our hearts with love and irradiate it for those around us!

The schedule of Christmas liturgies will be as follows: **Saturday 24, Christmas Eve:** Solemn Masses at **5:00pm** (in English) and **7:00pm** (in Spanish) with Choir and Blessing of the Baby Jesus. **Christmas Day, Sunday 25,** we will have masses at 8:30am, 10:00am and 11:30am.



On **Saturday 31, New Year's Eve**, Solemnity of Mary, Mother of God, mass at **7pm** with Choir. On **Sunday, 1st of January**, masses at 8:30am, 10:00am and

11:30am.

Stewardship of Treasure

\$1,740 - 4:00pm

\$2,261 - 8:30am

\$609 - 10:00am

\$1,637 - 11:30am

\$6,247

The office will be closed for Christmas **Friday, December 23 until January 2nd**.

There will be **NO CCD** classes until January 8th.

Restaurante - **Dec. 16 - \$1,634**

MASS INTENTIONS

MON 19 6:30PM +Gilberto Hernández, +Demetria Pérez, +Fermín Hernández, (Padre e hijo)

TUE 20 6:30PM NO MASS

WED 21 6:30PM +Rosa Bonilla, +Jairo de Jesús Osorio, Por la salud de Marco Antonio López y Teresa Rivera, Por el cumpleaños de Mónica Ortiz

THU 22 6:30PM +Víctor Manuel Rodríguez, +Anthony Traversi, +Luz Araya, +Emel y Saul Rivera, Juliana Mata

FRI 23 6:30PM +Ángel Quille, +Genaro Rivas Trujillo, Genaro Rivas Sánchez, Al Niño Jesús, Aniversario de Casados de Julio y Maria Pineda

SAT 24 5:00PM

7:00PM

SUN 25 8:30AM +Ángeles Serrano, +Ada Luz Sánchez, +Por la salud de Paula Coriano, Por el cumpleaños de Zaida Rodríguez, Por el cumpleaños de Keneth Hernández, Aniversario de casados de Julio y Maria Pineda

10:00AM +José Agosto, +Ángel Berrios, Ana Lydia Collazo

11:30AM *Pro Populo

